

Vydavateľ :
VÚEPP - ATIS
Trenčianska 55
824 80 Bratislava

Telef. a fax, č.:

Tel. a fax: **02 / 58 243 351**
Fax: **02 / 53 418 147**
e-mail: atis@vuepp.sk

ATIS na INTERNETE
www.sapard.sk

V tomto čísle :

1. [Nový odhad produkcie obilnín EÚ v roku 2004/2005](#)
2. [Spotreba jahňacieho mäsa v EÚ v roku 2003 klesla](#)
[Epidémia vtáčej chrípky sa ďalej šíri](#)
3. [Ceny hovädzieho dobytku](#)
4. [Ceny ošipaných](#)
5. [Ceny výkrmových kurčiat](#)
6. [Ceny vajec](#)
7. [Ceny masla](#)
8. [Ceny syrov](#)
9. [Ceny pšenice](#)
10. [Ceny jačmeňa](#)
11. [Ceny kukurice](#)
12. [Ceny zemiakov](#)
13. [Udrží sa stabilný trh s mliekom v Európskej únii ?](#)
14. [Svetová produkcia repky vzrastie](#)

ISSN 1336 – 443X

Nový odhad produkcie obilnín EÚ v roku 2004/05

Francúzski analytici z agentúry Strategie Grains v poslednom odhade z februára tohto roka uvádzajú, že v trhovom roku 2004/2005 produkcia pšenice EÚ-15 dosiahne 97,8 mil. t, čo je o 200 tis. t viac, ako sa očakávalo v januárovom odhade a o 19 % viac, ako sa vyrobilo v hospodárskom roku 2003/2004. Po prepočítaní produkcie v desiatich nových členských štátoch by mohla celková produkcia EÚ-25 dosiahnuť 118,6 mil. t, čo je o 800 tis. t viac oproti minulému odhadu a o 20,2 mil. t (o 20,5 %) viac ako v sezóne 2003/04.

Odborníci so Strategie Grains vychádzajú z terajšieho priaznivého počasia počas tohtoročnej zimy, ktoré je nádejné pre dobrú úrodu ozimín. Odhady by mohli byť reálne, pokiaľ nenastanú do zberu úrody nejaké závažné nepriaznivé podmienky.

Produkcia kukurice EÚ-25 by sa mohla podľa posledného odhadu v porovnaní so sezónou 2003/2004 zvýšiť o 34 % na 53 mil. ton, čo je o 600 tis. t viac, ako sa uvádzalo v januárovom odhade. Aj v porovnaní so sezónou 2002/2003 by znamenal predvídaný vývoj produkcie podstatné zvýšenie, a to o 36,2 %.

Produkcia jačmeňa by sa mohla v rozšírenej EÚ zvýšiť na 58,3 mil. t, čo je takmer o 7 % viac ako vlani. Oproti januáru sa odhad zvýšil o 500 tis. t.

Analytici však upozorňujú, že ešte nepominula hrozba jarných mrazov, ktoré by mohli poškodiť oziminy a ďalej nie je isté, ako dopadajú jarné osevy obilnín.

Súčasný vzťah medzi ponukou a dopytom na trhu obilnín v EÚ je podľa mesačných správ Strategie Grains napätý vzhľadom k minuloročnej slabej úrode tiež preto, že nedávny rast prepravných taríf pre dopravu tovaru zo zahraničia brzdí potrebné importy. Od polovice januára 2004 sa spomalili dovozy kukurice do EÚ a vysoké prepravné tarify vyhnali nahor ceny dováženej pšenice. Rovnováha medzi ponukou a dopytom v EÚ zostáva podľa citovanej správy veľmi krehká. Zatiaľ nie sú žiadne záruky, že sa predpokladané dovozy obilnín v tomto roku dodržia. Dovozy kukurice sa z pôvodne odhadovaných 6,2 mil. t znížia na 5 mil. t, ale stále budú vyššie ako 3,1 mil. t v 2002/2003. Dovozy pšenice dosiahnu asi 4,3 mil. t.

Strategie Grains predpokladá, že sa dá očakávať zvýšenie cien kukurice na trhu EÚ, lebo v súčasnej dobe nevidia žiadny dôvod k stabilite cien alebo k ich poklesu. Je možné, že oneskorenie dodávky z dovozu môže spôsobiť prudké výkyvy cien kukurice smerom nahor, čo by mohlo vyvolať reťazový efekt a ovplyvniť dopyt po pšenici a jačmeni na kŕmne účely a rast ich cien. ATIS/Agris

Spotreba jahňacieho mäsa v EÚ v roku 2003 klesla

Spotreba jahňacieho mäsa v EÚ-15 poklesla v roku 2003 na úroveň 1,3 mil. t. Za príčiny poklesu považujú trhoví experti ekonomické ťažkosti, teplo a suché počasie a nízku ponuku na trhu.

Z hľadiska ekonomickej situácie, zníženie podpory a dlhodobá nezamestnanosť v Európskej únii zapríčinili zníženie spotrebiteľských výdavkov na jahňacie mäso v roku 2003, uvádza Dr. Dietmar Weiß z divízie Meat and Livestock ZMP. Podľa odhadu Európskej komisie sa v roku 2003 znížila o 1 % spotreba ovčieho a kozieho mäsa v štátoch EÚ-15. Najväčší konzument v EÚ, Francúzsko, zaznamenalo najväčší pokles spotreby (- 3 %).

Nízka ponuka, vysoká cena

Úroveň cien jahňacieho mäsa mala významnú rolu. V roku 2002 bola priemerná nákupná cena 4,14 €/kg, čo je relatívne vysoká

cena spôsobená nízkou ponukou v dôsledku rozšírenia choroby slintačky a krívačky. V minulom roku sa producentné ceny znížili vo Francúzku, v Nemecku, Holandsku a Írsku. Naopak, vzrástli vo Veľkej Británii, v Taliansku, Španielsku aj v Grécku. Priemerná cena v EÚ v roku 2003 vzrástla okolo 5 centov za kg na úroveň 4,19 €/kg.

Maloobchodná cena tiež ostala na úrovni roku 2002, ale bola vyššia ako ceny iných konkurenčných mäsových výrobkov. V porovnaní s bravčovým a hydinovým mäsom bolo jahňacie mäso drahšie, a preto sa ho predalo menej. Podľa ZMP, sa silný cenový pohyb v roku 2004 neočakáva. Mierny pokles cien sa predpokladá na dosiahnutie dlhohodobej priemernej ceny.

ATIS/AgE

Odhad produkcie a spotreby ovčieho a kozieho mäsa v EÚ

tis. t

	Produkcija				Spotreba			
	2002	2003	2004*	04/03 %*	2002	2003	2004*	04/03 %*
Nemecko	44	44	44	-0,5	87	86	86	-0,2
Francúzsko	136	137	135	-1,3	272	264	269	1,9
Holandsko	22	23	23	-	23	23	23	-
Taliansko	39	38	38	-0,8	87	86	86	-0,2
Španielsko	264	257	260	1,2	237	235	238	1,3
Írsko	64	60	59	-2,5	20	21	22	4,8
V. Británia	308	309	315	2,0	360	357	359	0,6
Grécko	121	115	122	5,7	143	142	146	3
EÚ-15	1 041	1 025	1 035	1,0	1 315	1 300	1 318	1,4

Zdroj: EU Commission/ZMP

Poznámka: * odhad

Epidémia vtácej chrípky sa ďalej šíri

Epidémia vtácej chrípky v Ázii ešte stále nie je pod kontrolou a Čína, Kambodža, Laos a Indonézia hlásia nové prípady. Informovali o tom predstavitelia Organizácie Spojených národov pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO). Organizácia vyzvala ázijské krajiny, aby nepoľavili v ostražitosti, pretože nákaza sa šíri ďalej napriek likvidácii viac ako 80 miliónov kurčiat. Podľa Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO) vírus vtácej chrípky ešte nezmutoval na formu prenosnú na človeka, ale to sa môže stať a následky by boli devastujúce. Výsledky testov o prenose vtácej chrípky

z človeka na človeka vo Vietname boli negatívne. Podľa odborníkov WHO a FAO ostáva odporúčaným opatrením v prípade zistenia nákazy zabitie zvierat. Vtáčia chrípka postihla aj v poradí tretí štát v USA. Po niekoľkých prípadoch tohto ochorenia v štátoch Delaware a New Jersey sa vtáčia chrípka zistila aj v Pensylvánii. Ako uviedol predstaviteľ ministerstva poľnohospodárstva Pensylvánie Dennis Wolff, nejde o ten istý vírus, ktorý sa vyskytuje v Ázii, ani ten, ktorý zistili v Delaware a New Jersey.

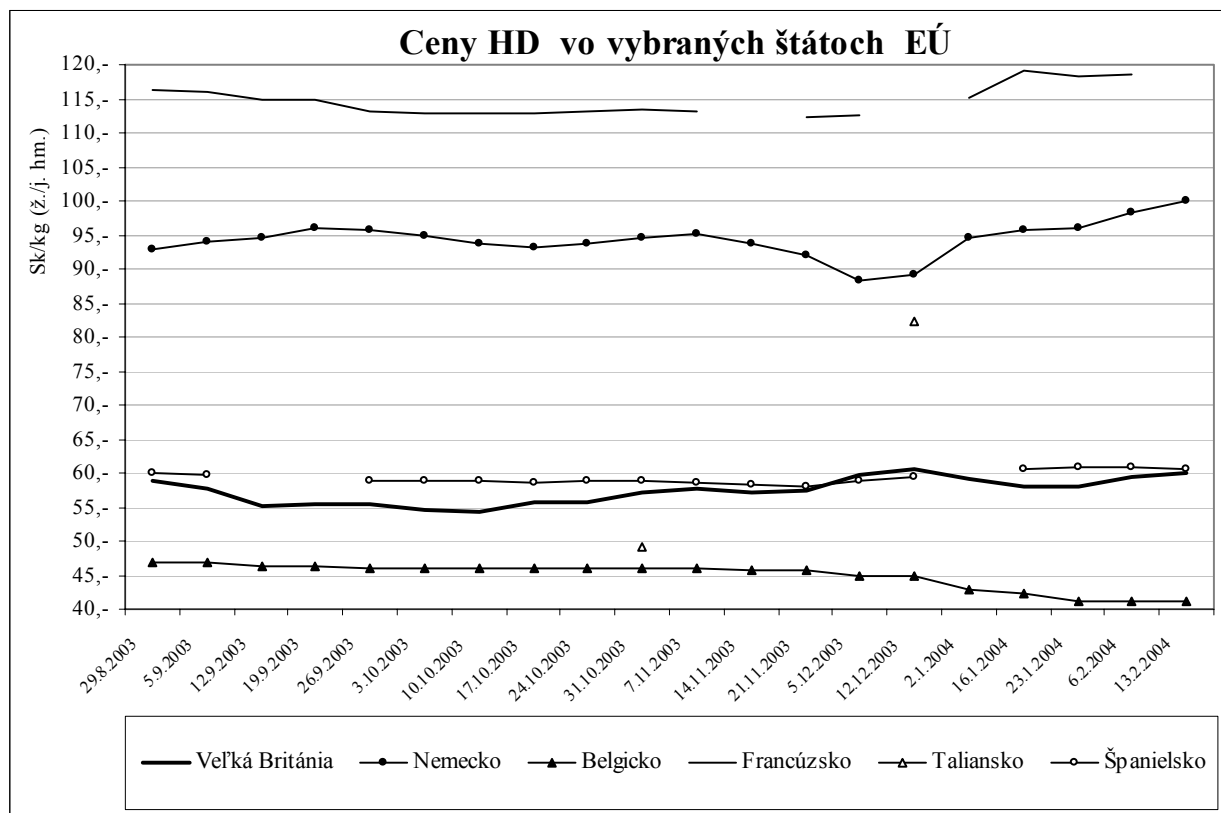
ATIS/RN

Ceny hovädzieho dobytká vo vybraných štátoch EÚ

Dátum	V. Británia	Belgicko	Taliancko	Dánsko	Španielsko	Nemecko	Francúzsko	Írsko
	<i>Sk/kg živej hmotnosti</i>					<i>Sk/kg jatočnej hmotnosti</i>		
29. 8. 2003	58,99	46,83	-	46,41	59,94	92,81	116,33	96,70
5. 9. 2003	57,86	46,73	-	46,31	59,80	93,88	116,10	95,96
12. 9. 2003	55,11	46,26	-	45,85	-	94,60	114,93	93,54
19. 9. 2003	55,32	46,18	-	45,77	-	96,10	114,74	-
26. 9. 2003	55,39	46,04	-	45,62	58,85	95,79	113,13	91,25
3. 10. 2003	54,44	45,94	-	45,53	58,84	94,77	112,90	91,81
10. 10. 2003	54,34	45,97	-	45,56	58,80	93,59	112,97	92,38
17. 10. 2003	55,61	45,91	-	45,50	58,65	93,06	112,82	92,59
24. 10. 2003	55,82	46,09	-	45,67	58,87	93,82	113,25	93,61
31. 10. 2003	57,06	46,12	49,22	45,49	58,73	94,71	113,32	94,00
7. 11. 2003	57,85	46,07	-	45,45	58,65	95,04	113,22	93,79
14. 11. 2003	57,17	45,85	-	45,24	58,29	93,76	-	93,90
21. 11. 2003	57,51	45,64	-	45,03	58,11	92,10	112,16	94,17
5. 12. 2003	59,61	44,79	-	45,21	58,88	88,36	112,60	97,18
12. 12. 2003	60,52	44,92	82,42	45,33	59,41	89,01	-	98,42
2. 1. 2004	59,00	42,81	-	-	-	94,68	115,27	100,42
16. 1. 2004	58,10	42,40	-	44,64	60,56	95,81	119,05	99,44
23. 1. 2004	57,89	41,13	-	44,58	60,78	96,04	118,33	99,14
6. 2. 2004	59,44	41,20	-	44,45	60,99	98,24	118,53	101,36
13. 2. 2004	59,97	41,04	-	44,28	60,63	99,88	-	101,55

Zdroj: Agra Europe

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS



Graf: ATIS

Výkrmový dobytok: Živá hmotnosť okrem Nemecka, Francúzska a Írska. Priemerná týždenná trhovú cenu MLC pre certifikovaných býčkov a jalovice vo Veľkej Británii; mladé býky (R3) v Nemecku a Belgicku, býčky (R3) vo Francúzsku, Dánsku, Írsku; vitelloni (mladý HD, býky alebo jalovice) v Taliansku.

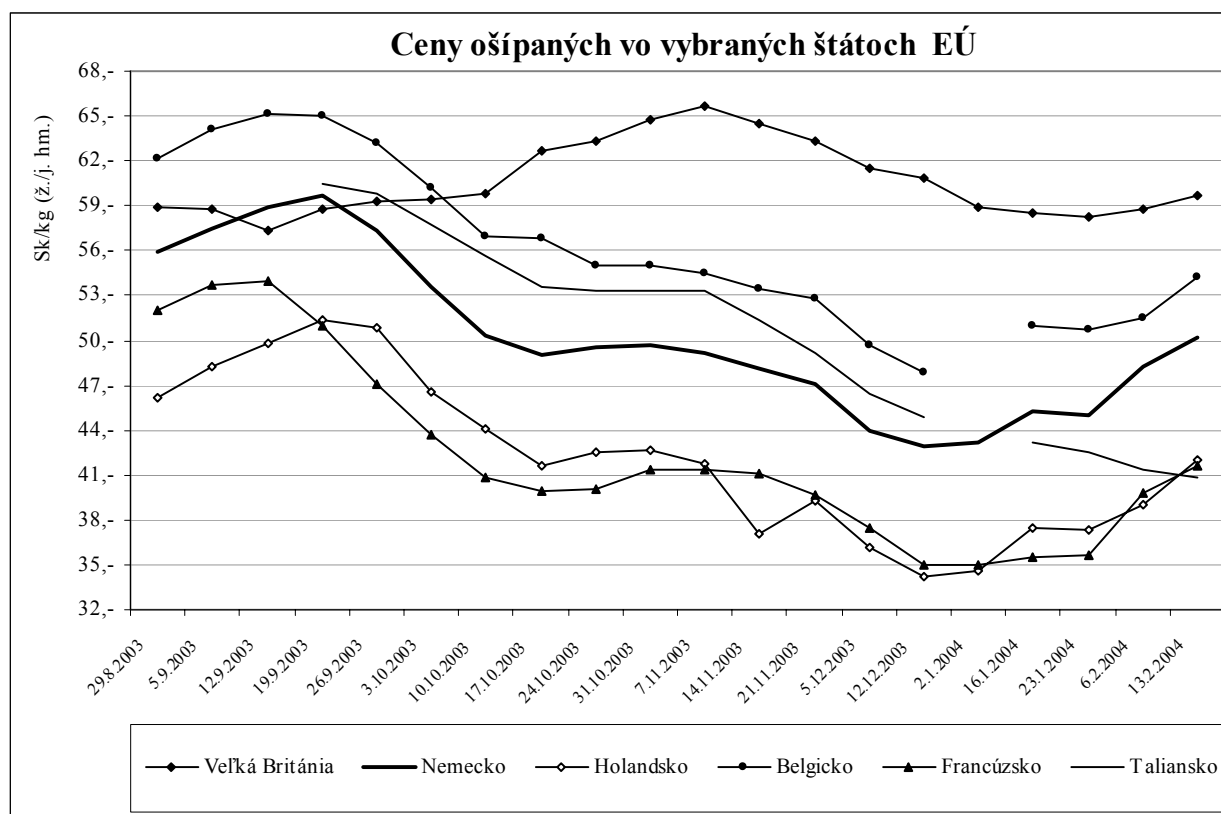
Trhové ceny zo stredy v Nemecku (Bavorsko), Belgicku (Anderlecht), Francúzsku (Rouen); priemer štyroch severotalian-ských trhov za týždeň končiaci predchádzajúcou sobotou, národné týždenné kotácie v Dánsku. Írska oficiálna týždenná priemerná výrobná cena, bez DPH.

Ceny ošípaných vo vybraných štátoch EÚ

Dátum	V. Británia	Taliansko	Dánsko	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Írsko	Španielsko
	<i>Sk/kg živej hmotnosti</i>			<i>Sk/kg jatočnej hmotnosti</i>					
29. 8. 2003	58,88	-	42,00	55,85	46,20	62,15	52,08	-	59,79
5. 9. 2003	58,79	59,93	42,75	57,42	48,20	64,13	53,65	-	58,21
12. 9. 2003	57,39	-	42,74	58,92	49,79	65,14	53,94	-	-
19. 9. 2003	58,71	60,47	46,81	59,65	51,36	65,03	50,95	-	-
26. 9. 2003	59,29	59,87	46,65	57,39	50,78	63,17	47,07	-	55,54
3. 10. 2003	59,42	57,69	46,56	53,57	46,56	60,16	43,68	-	53,20
10. 10. 2003	59,84	55,66	46,59	50,30	44,12	56,90	40,82	-	51,09
17. 10. 2003	62,63	53,53	44,88	49,00	41,59	56,82	39,94	-	48,41
24. 10. 2003	63,37	53,32	45,05	49,60	42,57	54,97	40,09	-	45,84
31. 10. 2003	64,74	53,35	45,08	49,63	42,60	55,01	41,36	-	46,76
7. 11. 2003	65,69	53,30	45,04	49,17	41,73	54,54	41,32	-	47,05
14. 11. 2003	64,52	51,40	44,82	48,11	37,01	53,46	41,12	-	47,14
21. 11. 2003	63,38	49,12	44,62	47,07	39,30	52,80	39,71	-	47,77
5. 12. 2003	61,52	46,44	44,79	43,97	36,16	49,73	37,40	-	47,44
12. 12. 2003	60,90	44,92	42,03	42,86	34,20	47,80	35,03	-	46,61
2. 1. 2004	58,86	-	29,23	43,23	34,58	-	34,99	-	-
16. 1. 2004	58,29	-	28,95	42,81	34,25	-	34,66	-	-
23. 1. 2004	57,94	-	28,77	42,55	34,04	-	34,44	-	-
6. 2. 2004	58,78	41,40	39,78	48,31	38,97	51,55	39,78	-	49,47
13. 2. 2004	59,74	40,84	39,63	50,14	42,06	54,19	41,65	-	51,51

Zdroj: Agra Europe

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS



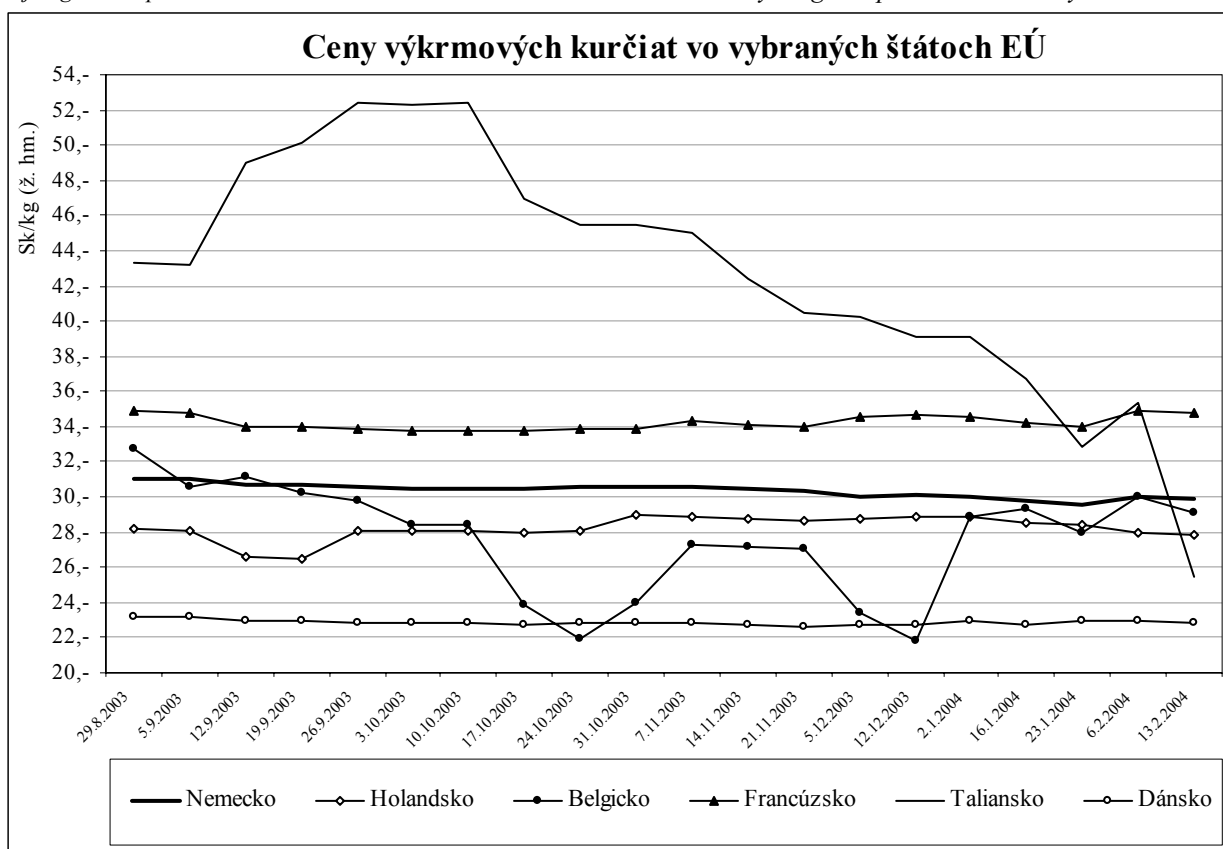
Graf: ATIS

Výkrmové ošípané: Jatočná hmotnosť trieda II alebo ekvivalent okrem: upravený priemer Eurospec. vo Veľkej Británii; trieda 2 (125-145 kg) živej váhy v Taliansku; trieda 03 bekonové ošípané v Dánsku. Trhové ceny v Nemecku (Hamburg), VAKO v Holandsku; priemer piatich hlavných trhov v Bel-

gicku; priemer siedmich severotalianskych trhov; priemerná vyplácaná cena v Dánsku; pre Írsko národná priemerná cena – Bord Bia. Francúzske ceny ošípaných sa teraz zisťujú priemernom aukčných cien ex-farm (bez dopravy a iných nákladov) pre ošípané s obsahom svaloviny od 50 %.

Ceny výkrmových kurčiat vo vybraných štátoch EÚ
v Sk/kg (ž. hm.)

Dátum	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Dánsko
29. 8. 2003	31,08	28,14	32,76	34,86	43,26	23,23
5. 9. 2003	31,01	28,08	30,60	34,79	43,17	23,20
12. 9. 2003	30,70	26,55	31,12	34,02	48,96	22,95
19. 9. 2003	30,65	26,51	30,24	33,97	50,12	22,92
26. 9. 2003	30,55	28,08	29,73	33,86	52,43	22,84
3. 10. 2003	30,49	28,02	28,43	33,79	52,33	22,80
10. 10. 2003	30,51	28,04	28,45	33,81	52,36	22,81
17. 10. 2003	30,47	28,00	23,88	33,76	46,94	22,78
24. 10. 2003	30,59	28,11	21,91	33,89	45,47	22,86
31. 10. 2003	30,61	28,95	23,99	33,91	45,49	22,87
7. 11. 2003	30,58	28,92	27,27	34,30	45,04	22,84
14. 11. 2003	30,43	28,79	27,14	34,13	42,36	22,73
21. 11. 2003	30,29	28,65	27,02	33,98	40,52	22,62
5. 12. 2003	30,00	28,77	23,42	34,52	40,27	22,70
12. 12. 2003	30,08	28,85	21,84	34,62	39,15	22,77
2. 1. 2004	30,05	28,82	28,82	34,58	39,11	23,00
16. 1. 2004	29,76	28,54	29,36	34,25	36,69	22,77
23. 1. 2004	29,58	28,37	27,96	34,04	32,82	22,90
6. 2. 2004	29,79	30,04	28,01	30,04	34,91	35,32
13. 2. 2004	30,03	29,92	27,90	29,12	34,78	25,48

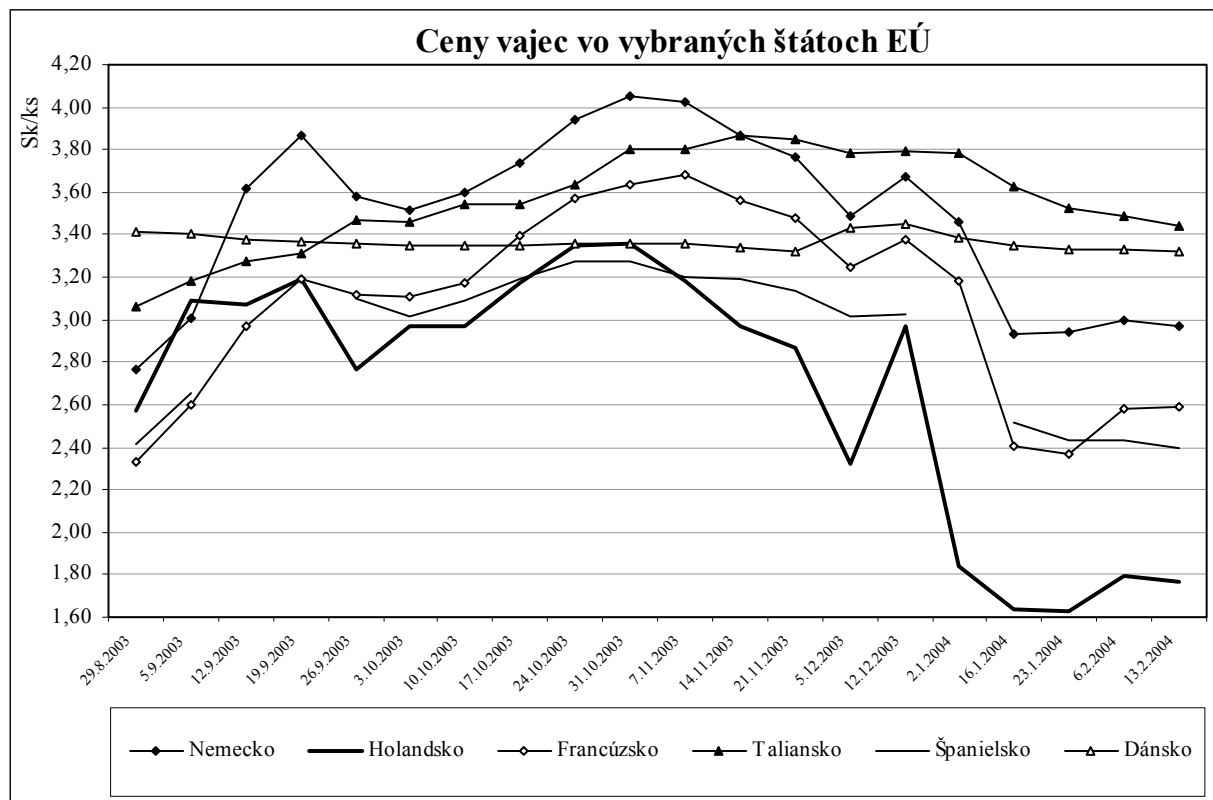
Zdroj: Agra Europe
** Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS*

Graf: ATIS

Výkrmové kurčatá: Národné priemerné producentské ceny v Nemecku, Holandsku, Taliansku, Dánsku; pro-

ducentné ceny počítané z trhových cien v Belgicku (Deinze), Francúzsku (Paríž).

Ceny vajec vo vybraných štátoch EÚ
v Sk/ks

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Dánsko	Španielsko
29. 8. 2003	1,94	2,76	2,57	1,96	2,33	3,07	3,41	2,41
5. 9. 2003	1,94	3,01	3,09	2,43	2,60	3,19	3,41	2,65
12. 9. 2003	1,88	3,61	3,07	2,85	2,97	3,28	3,37	-
19. 9. 2003	1,88	3,87	3,19	3,34	3,19	3,31	3,37	-
26. 9. 2003	1,90	3,58	2,77	3,32	3,12	3,47	3,36	3,10
3. 10. 2003	1,87	3,51	2,97	2,90	3,11	3,46	3,35	3,02
10. 10. 2003	2,00	3,60	2,97	2,94	3,17	3,55	3,35	3,09
17. 10. 2003	2,04	3,73	3,17	3,01	3,40	3,54	3,35	3,19
24. 10. 2003	2,04	3,94	3,35	3,27	3,58	3,64	3,36	3,27
31. 10. 2003	2,07	4,05	3,35	3,43	3,64	3,81	3,36	3,28
7. 11. 2003	2,08	4,02	3,19	3,47	3,68	3,80	3,36	3,20
14. 11. 2003	2,04	3,87	2,96	3,34	3,56	3,87	3,34	3,19
21. 11. 2003	2,01	3,76	2,87	3,16	3,48	3,85	3,32	3,14
5. 12. 2003	2,02	3,49	2,33	2,87	3,25	3,78	3,44	3,01
12. 12. 2003	2,03	3,67	2,97	2,88	3,38	3,79	3,45	3,02
2. 1. 2004	2,01	3,46	1,84	3,12	3,18	3,79	3,38	-
16. 1. 2004	2,14	2,94	1,63	2,20	2,41	3,63	3,35	2,52
23. 1. 2004	2,14	2,94	1,62	2,17	2,37	3,53	3,33	2,43
6. 2. 2004	2,15	3,00	1,79	2,27	2,58	3,49	3,33	-
13. 2. 2004	2,17	2,97	1,76	2,32	2,59	3,44	3,32	-

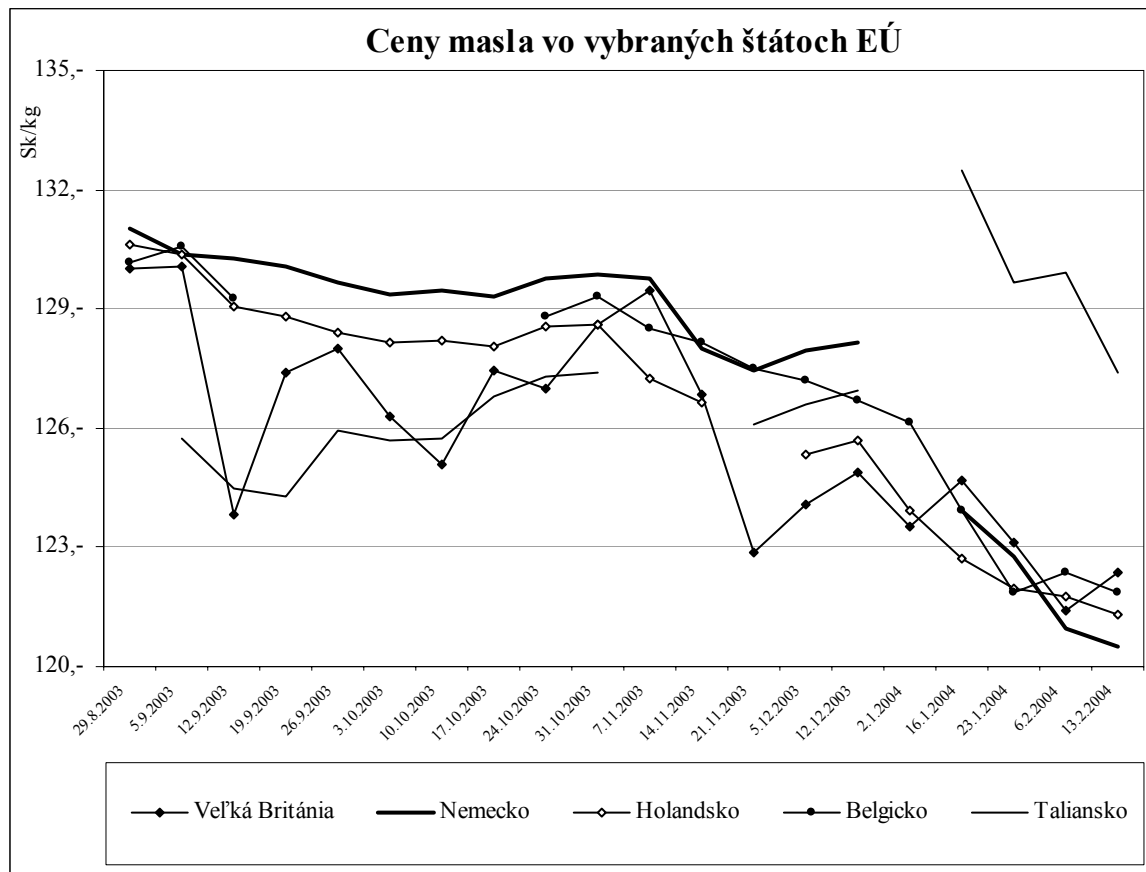
Zdroj: Agra Europe
** Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS*

Graf: ATIS

Vajcia: Veľ. Británia: balené spracovateľovi, tr. M (poskytuje mesačne MAFF). Nemecko, Francúzsko, Taliansko: veľkoobchodné ceny. Holandsko, Belgicko: spracovateľské ceny. Dánsko: (z 1997) spracovateľské ceny z baliarní. Nemecko: tr. M, diskont. Holandsko, Belgicko, Francúzsko, Taliansko: tr. L. Dánsko: netrie-

dené; cena za kg, (1 kg = 17,4 ks). ZMP prepočty za Nemecko, Holandsko (Barneveld), Belgicko (Kruishoutem) a Taliansko (Miláno); kotácie ITAVI vo Francúzsku; kotácie Dansk Andels Aeg v Dánsku. Španielsko: tr. L, pesety/tucet (poskytuje MAPA).

Ceny masla vo vybraných štátoch EÚ
v Sk/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko
29. 8. 2003	130,03	131,03	130,61	130,15	126,41	-
5. 9. 2003	130,08	130,35	130,35	130,56	126,78	125,74
12. 9. 2003	123,84	130,28	129,04	129,24	126,96	124,47
19. 9. 2003	127,40	130,06	128,82	-	127,16	124,26
26. 9. 2003	128,03	129,64	128,40	-	127,58	125,93
3. 10. 2003	126,28	129,38	128,14	-	127,32	125,67
10. 10. 2003	125,08	129,46	128,22	-	127,81	125,75
17. 10. 2003	127,43	129,29	128,05	-	126,82	126,82
24. 10. 2003	126,99	129,78	128,54	128,83	127,30	127,30
31. 10. 2003	128,60	129,87	128,63	129,33	127,39	-
7. 11. 2003	129,47	129,74	127,27	128,51	127,27	127,27
14. 11. 2003	126,84	128,02	126,66	128,14	-	-
21. 11. 2003	122,91	127,43	-	127,51	126,08	-
5. 12. 2003	124,09	127,93	125,34	127,19	126,16	126,58
12. 12. 2003	124,87	128,16	125,69	126,68	125,90	126,93
2. 1. 2004	123,54	-	123,91	126,14	123,91	-
16. 1. 2004	124,68	123,94	122,72	123,90	121,91	132,51
23. 1. 2004	123,10	122,78	121,97	121,85	121,16	129,67
6. 2. 2004	121,41	120,97	121,78	122,35	120,56	129,90
13. 2. 2004	122,38	120,51	121,31	121,88	119,29	127,38

Zdroj: Agra Europe
** Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS*

Graf: ATIS

Maslo: Z mliekarne bez DPH, ale v Nemecku z veľkoobchodu. Veľ. Británia: anglické 80 % tuk, blok, solené, zo skladu; národný priemer nebaleného výberového masla v Nemecku, Holandsku, Belgicku, Dánsku,

národný priemer pre stupeň I nebaleného vo Francúzsku; Miláno - cena pre jemné odstredené v Taliansku; pre Írsko zo skladu po subvencii; Španielsko: cena z výroby podľa Nariadenia č. 1547/87.

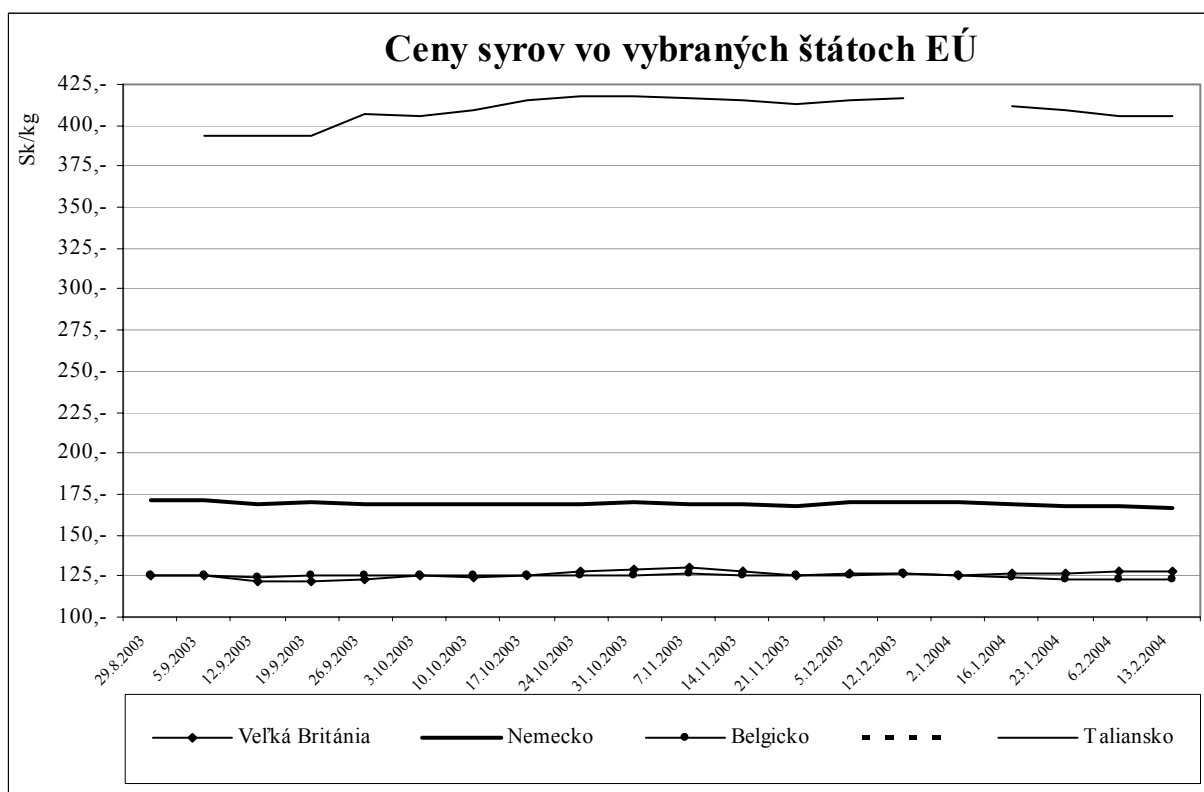
Ceny syrov vo vybraných štátoch EÚ

v Sk/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Belgicko	Taliansko
29. 8. 2003	125,47	171,13	125,78	-
5. 9. 2003	125,52	170,79	125,53	393,76
12. 9. 2003	121,62	169,08	124,27	393,96
19. 9. 2003	122,22	169,83	125,84	393,29
26. 9. 2003	122,82	169,28	125,43	406,47
3. 10. 2003	124,82	168,94	125,18	405,65
10. 10. 2003	123,62	169,04	125,25	408,79
17. 10. 2003	125,95	168,82	125,09	415,66
24. 10. 2003	127,59	169,46	125,57	417,25
31. 10. 2003	129,20	169,57	125,65	417,52
7. 11. 2003	130,07	169,41	126,56	417,13
14. 11. 2003	127,44	168,60	125,96	415,14
21. 11. 2003	125,83	168,24	125,38	413,23
5. 12. 2003	126,14	169,73	125,88	414,86
12. 12. 2003	126,94	170,20	126,23	416,01
2. 1. 2004	125,58	170,02	125,56	-
16. 1. 2004	126,75	168,38	124,35	411,58
23. 1. 2004	126,49	167,36	122,74	409,08
6. 2. 2004	127,33	167,65	123,12	406,01
13. 2. 2004	128,35	166,60	122,65	405,19

Zdroj: Agra Europe

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS



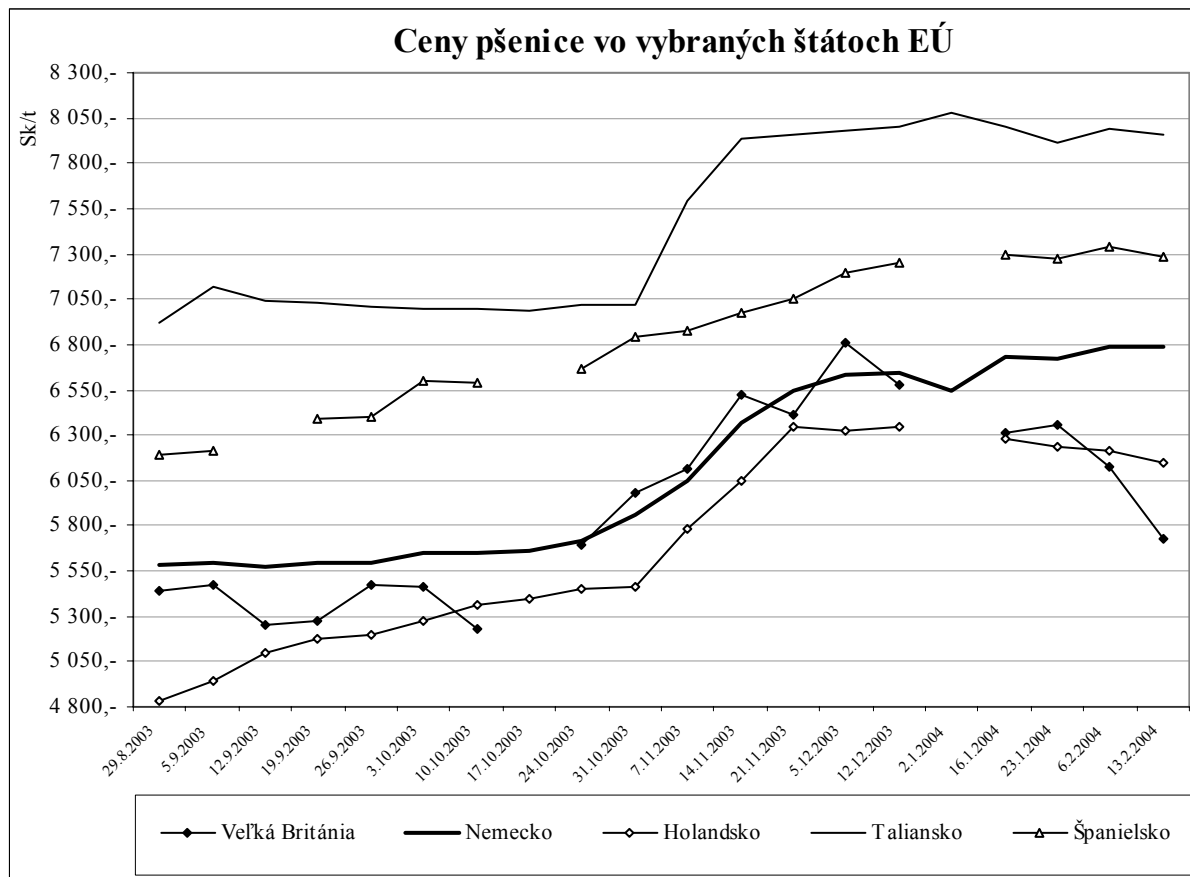
Graf: ATIS

Syry: Bez DPH, z mliekarne alebo skladu. Biely Anglický Čedar 20 kg blok, zo skladu; výberový Ementál

45 % t. v. s. Nemecko (Kempton); Čedar 50 % t. v. s. v Belgicku; Parmezán v Taliansku (Miláno).

Ceny pšenice vo vybraných štátoch EÚ
v Sk/t

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Dánsko	Španielsko
29. 8. 2003	5 444	5 581	4 830	5 459	5 518	6 921	-	6 186
5. 9. 2003	5 477	5 595	4 946	-	5 708	7 121	-	6 217
12. 9. 2003	5 248	5 568	5 103	4 709	5 576	7 045	-	-
19. 9. 2003	5 274	5 592	5 178	5 530	5 472	7 033	-	-
26. 9. 2003	5 478	5 590	5 202	5 574	5 516	7 011	-	6 390
3. 10. 2003	5 462	5 649	5 274	5 686	5 513	6 996	-	6 399
10. 10. 2003	5 236	5 648	5 360	5 607	5 599	7 001	5 439	6 598
17. 10. 2003	-	5 657	5 394	5 620	5 579	6 992	5 431	6 588
24. 10. 2003	5 697	5 720	5 456	5 745	5 605	7 018	5 745	6 661
31. 10. 2003	5 979	5 865	5 459	5 749	6 026	7 023	5 451	6 843
7. 11. 2003	6 110	6 049	5 785	6 281	6 066	7 595	5 892	6 879
14. 11. 2003	6 520	6 370	6 045	6 456	6 592	7 937	6 082	6 975
21. 11. 2003	6 409	6 549	6 345	6 386	6 734	7 953	6 275	7 051
5. 12. 2003	6 806	6 629	6 329	6 575	6 830	7 985	6 296	7 197
12. 12. 2003	6 583	6 639	6 346	6 552	6 779	8 007	-	7 253
2. 1. 2004	-	6 546	-	-	-	8 081	6 303	-
16. 1. 2004	6 308	6 731	6 279	6 483	6 601	8 003	6 295	7 290
23. 1. 2004	6 354	6 719	6 241	6 443	6 678	7 914	6 382	7 269
6. 2. 2004	6 130	6 783	6 211	6 414	6 576	7 989	6 320	7 339
13. 2. 2004	5 731	6 785	6 147	6 308	6 466	7 958	6 296	7 282

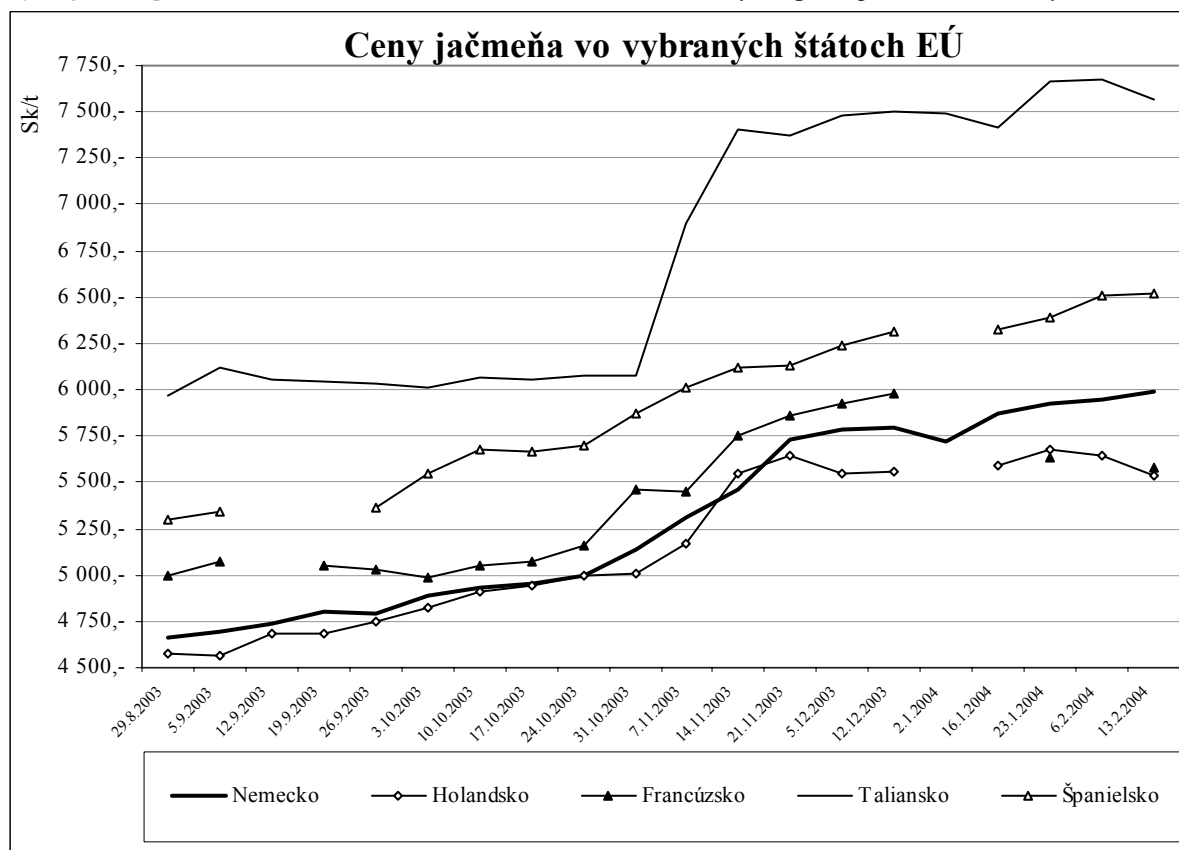
Zdroj: Agra Europe
** Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS*

Graf: ATIS

Pšenica: Veľkoobchodná predajná cena bez DPH, vrátane mesačných príplatkov. Veľ. Británia: Ceny HGCA za dodanú krmnú pšenicu; Nemecko: (priemer za vybrané trhy) potrav. pšenica; Belgicko: (Brusel) potrav. pšenica, Francúzsko: (Paríž – priemer regionálnych sledo-

vaní cien) potrav. pšenica; Taliansko: (Miláno) potrav. pšenica (priemer štyroch tried); Dánsko: (Kodaň) potrav. pšenica; Írsko: reprezentatívne ceny zo skladu; Španielsko: domáce alebo dovezené obilie pri vstupe do spracovania alebo sila – potrav. pšenica.

Ceny jačmeňa vo vybraných štátoch EÚ
v Sk/t

Dátum	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Dánsko	Španielsko
29. 8. 2003	4 657	4 578	4 998	4 993	5 963	-	5 296
5. 9. 2003	4 690	4 568	-	5 067	6 119	-	5 345
12. 9. 2003	4 742	4 688	5 186	-	6 058	-	-
19. 9. 2003	4 801	4 681	5 178	5 049	6 047	-	-
26. 9. 2003	4 793	4 748	5 202	5 025	6 028	5 033	5 367
3. 10. 2003	4 891	4 821	5 274	4 990	6 016	5 076	5 549
10. 10. 2003	4 927	4 906	5 277	5 055	6 061	4 967	5 677
17. 10. 2003	4 949	4 941	5 312	5 077	6 053	4 962	5 671
24. 10. 2003	4 993	5 001	5 332	5 158	6 076	5 105	5 698
31. 10. 2003	5 137	5 004	5 335	5 464	6 080	5 199	5 872
7. 11. 2003	5 314	5 165	5 702	5 450	6 900	5 417	6 015
14. 11. 2003	5 461	5 552	5 922	5 757	7 402	5 556	6 119
21. 11. 2003	5 727	5 649	5 894	5 858	7 368	5 669	6 134
5. 12. 2003	5 786	5 548	6 000	5 926	7 479	5 827	6 240
12. 12. 2003	5 794	5 563	6 017	5 984	7 500	5 844	6 313
2. 1. 2004	5 722	-	-	-	7 492	5 805	-
16. 1. 2004	5 867	5 586	6 523	-	7 420	-	6 321
23. 1. 2004	5 920	5 673	6 484	5 633	7 659	5 795	6 391
6. 2. 2004	5 947	5 642	6 454	-	7 672	5 776	6 507
13. 2. 2004	5 985	5 540	5 823	5 580	7 562	5 726	6 518

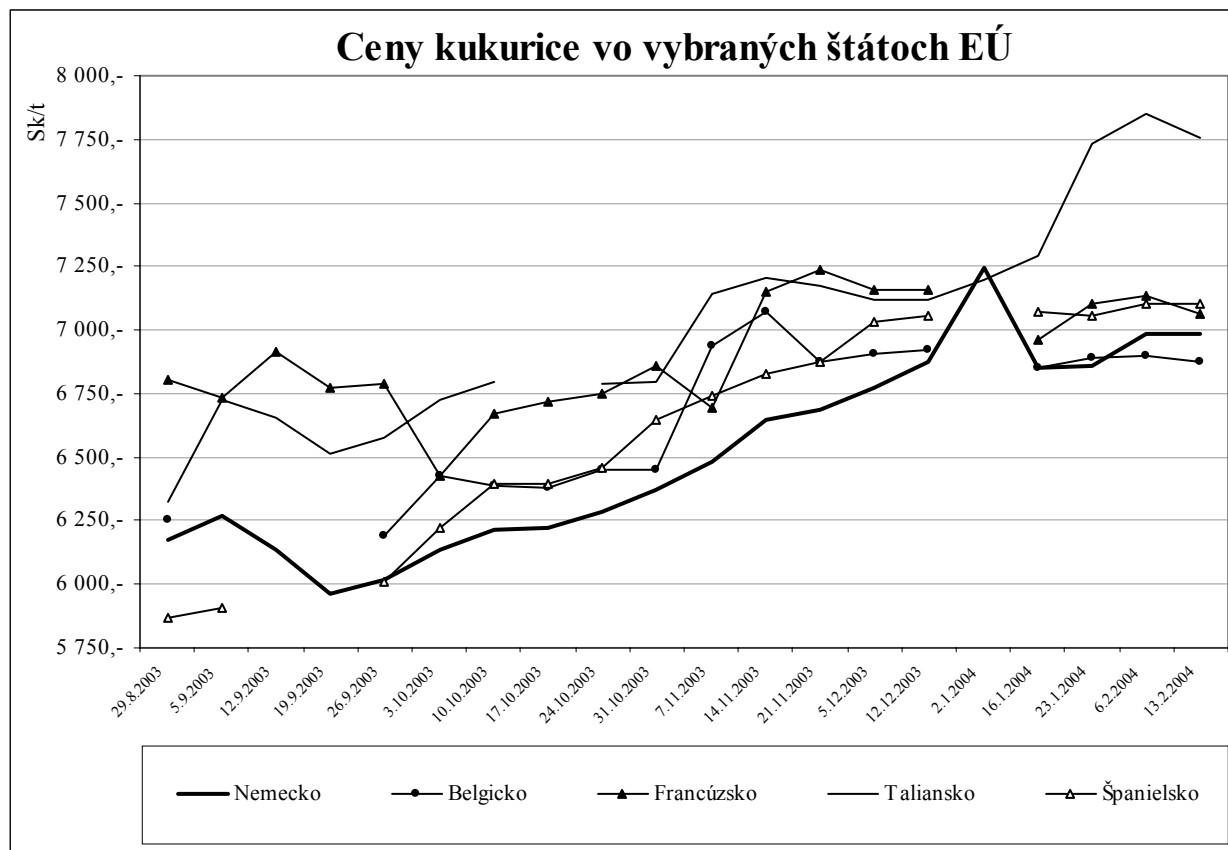
Zdroj: Agra Europe
** Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS*

Graf: ATIS

Jačmeň: Veľkoobchodná predajná cena bez DPH, vrátane mesačných príplatkov. Veľ. Británia: Ceny HGCA za dodaný krmný jačmeň (východné Anglicko, bežný mesiac), Nemecko: priemer vybraných trhov, krmný jačmeň (priemer jarých a zimných odrôd. Belgicko: krmný jačmeň (priemer krmných odrôd), Francúzsko:

(Paríž – priemer regionálnych kotácií) krmný jačmeň bez mesačných príplatkov, Taliansko: (Miláno) - jačmeň (národný priemer), Dánsko: (Kodaň) krmný jačmeň, Španielsko: domáci alebo dovezený jačmeň pri vstupe do spracovania alebo sila (priemer jedenástich trhov).

Ceny kukurice vo vybraných štátoch EÚ
v Sk/t

Dátum	Nemecko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Španielsko
29. 8. 2003	6 173	6 257	6 808	6 320	5 871
5. 9. 2003	6 266	-	6 731	6 727	5 904
12. 9. 2003	6 132	-	6 912	6 651	-
19. 9. 2003	5 965	-	6 772	6 516	-
26. 9. 2003	6 020	6 193	6 792	6 577	6 008
3. 10. 2003	6 135	6 428	6 424	6 729	6 219
10. 10. 2003	6 217	6 390	6 671	6 795	6 398
17. 10. 2003	6 222	6 382	6 716	5 942	6 395
24. 10. 2003	6 287	6 448	6 750	6 791	6 457
31. 10. 2003	6 373	6 452	6 861	6 795	6 649
7. 11. 2003	6 483	6 942	6 698	7 140	6 744
14. 11. 2003	6 645	7 073	7 147	7 209	6 828
21. 11. 2003	3 998	6 685	6 877	7 233	7 176
5. 12. 2003	4 119	6 773	6 904	7 159	7 122
12. 12. 2003	-	6 878	6 923	7 158	7 121
2. 1. 2004	7 245	-	-	7 196	-
16. 1. 2004	6 850	6 850	6 964	7 290	7 073
23. 1. 2004	6 856	6 889	7 104	7 732	7 054
6. 2. 2004	6 982	6 901	7 132	7 847	7 105
13. 2. 2004	6 984	6 874	7 065	7 756	7 105

Zdroj: Agra Europe
** Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS*

Graf: ATIS

Kukurica: Veľkoobchodná predajná cena bez DPH, vrátane mesačných príplatkov. Nemecko: (priemerné vybrané trhy), Belgicko: (Brusel), Francúzsko: (Paríž – priemer regionálnych kotácií), Taliansko: (Miláno) ku-

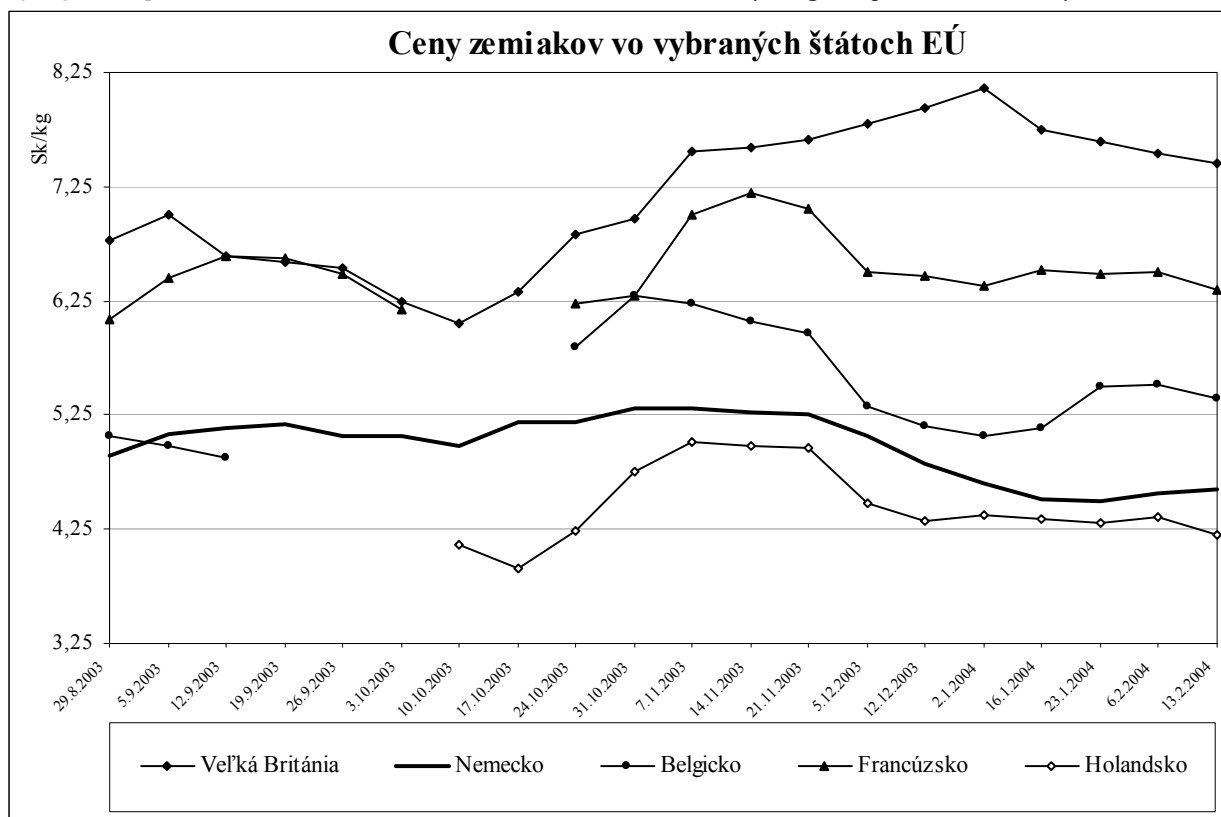
kurica siata (národný priemer troch odrôd); Španielsko: domáca a/alebo dovezená kukurica pri vstupe na spracovanie alebo do sila, (priemer desiatich trhov).

Ceny zemiakov vo vybraných štátoch EÚ
v Sk/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Dánsko	Írsko
29. 8. 2003	6,77	4,90	-	5,07	6,09	5,94	15,75
5. 9. 2003	7,00	5,09	-	4,98	6,45	5,93	14,18
12. 9. 2003	6,65	5,14	-	4,88	6,64	5,87	14,04
19. 9. 2003	6,59	5,18	-	-	6,63	5,90	-
26. 9. 2003	6,54	5,07	-	-	6,48	5,88	11,63
3. 10. 2003	6,25	5,06	-	-	6,18	4,33	11,88
10. 10. 2003	6,05	4,99	4,12	-	-	4,33	11,89
17. 10. 2003	6,34	5,18	3,91	-	-	4,32	11,87
24. 10. 2003	6,83	5,18	4,24	5,85	6,23	5,89	11,92
31. 10. 2003	6,97	5,31	4,76	6,29	6,29	6,10	11,72
7. 11. 2003	7,57	5,30	5,01	6,23	7,00	5,84	11,71
14. 11. 2003	7,60	5,28	4,99	6,07	7,20	4,99	11,65
21. 11. 2003	7,67	5,25	4,97	5,97	7,05	7,04	11,60
5. 12. 2003	7,79	5,06	4,48	5,33	6,51	7,07	9,25
12. 12. 2003	7,94	4,83	4,33	5,15	6,46	7,09	9,27
2. 1. 2004	8,11	4,65	4,38	5,06	6,38	7,06	-
16. 1. 2004	7,75	4,52	4,33	5,14	6,52	7,16	8,90
23. 1. 2004	7,64	4,49	4,31	5,50	6,48	7,11	8,71
6. 2. 2004	7,53	4,57	4,36	5,51	6,49	7,12	8,73
13. 2. 2004	7,45	4,60	4,20	5,39	6,35	7,10	8,69

Zdroj: Agra Europe

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS



Graf: ATIS

Zemiaky: Bez DPH. Veľ. Británia: Priemer cien ex-farm, bez odhadu ceny vriec (všetky zemiaky, kotácia PMB); Nemecko: cena výrobcov na konci týždňa, trieda 2 + 3, bez nákladov na balenie, zo skladu; Belgicko: cena výrobcov pre Bintje, Brusel; veľkoobchodná cena pre Bintje v Holan-

dsku (Rotterdam); Francúzsko: región Arras; Dánsko: región Jutland; Írsko: priemerná cena doma pestovaných odrôd na Dublinskom veľkoobchodnom trhu, Kerrs pink, Records, Rooster, alebo skoré: Home Guard, British Queen.

Udrží sa stabilný trh s mliekom v Európskej únii ?

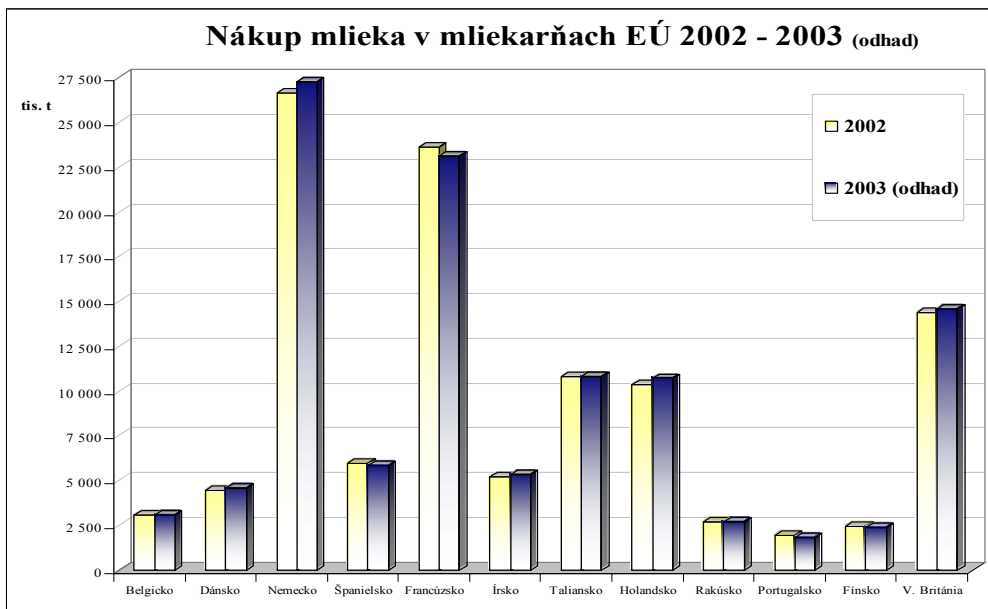
Tlak na mliečne kvóty by mohol viesť v jednotlivých štátoch EÚ k poklesu nákupu mlieka. Relatívne vysoké intervenčné zásoby bránia zotaveniu cien mliečnych výrobkov na trhu. Neistota súvisiaca s rozšírením EÚ a s agrárnou reformou.

Relatívne stabilný vývoj trhov s mliečnymi výrobkami v EÚ očakáva ZMP v 1. štvrtroku tohto roka. Podľa informácií bonnských expertov ako aj predbežných údajov o čerpaní kvót v jednotlivých členských štátoch bude musieť byť nákup mlieka v 1. štvrtroku 2004 v Európskej únii obmedzený. Vývoj trhu v ďalšom priebehu roka sa dá však ťažko odhadnúť, lebo rozšírenie EÚ o 10 nových členských krajín a reforma trhového poriadku pre mlieko ovplyvnia trh s mliekom v EÚ. Prekážkou zotavenia cien boli na začiatku tohto kalendárneho roka predovšetkým vysoké intervenčné zásoby. Z pohľadu mliekarenského hospodárstva bude ťažiskovým pólom v Eurozóne oslabenie kurzu dolára k EURU a ostatným menám.

Nákup mlieka v EÚ vlani vyšší ako v roku 2002

Mliekarne v EÚ nakúpili vlani spolu podľa posledných odhadov asi 116,10 mil. t mlieka, čo bolo o 445 tis. t (+0,4 %) viac ako v roku 2002. Neočakávane vysoký nákup mlieka mal najmä v jeseni za následok, že sa ceny na trhu mohli

v marci, apríli a septembri 2003. Rozšírenie produkcie v marci 2003 bolo možné preto, lebo producenti mlieka nemuseli veľmi na konci kvótového roka obmedziť dodávky mlieka do mliekarní. Produkciu na začiatku nového kvótového roka 2003/04 tak poznačila expanzívna východzia pozícia. Situáciu však neskôr skomplikovali veľké horúčavy a sucho v priebehu skorej jari a minuloročného leta. Ešte pred skončením horúceho letného obdobia začala produkcia mlieka opäť narastať. V jednotlivých členských štátoch EÚ bol však vývoj rozdielny. Najvyšší nárast produkcie mlieka bol zaznamenaný v Nemecku, kde sa vyrobilo o 682 tis. t (+2,6 %) mlieka viac ako v roku 2002. V Holandsku vzrástla produkcia mlieka o 330 tis. t, čo bolo viac asi o 3,2 %. Asi o 191 tis. ton (+1,3 %) sa zvýšilo vlani nakúpené množstvo mlieka vo Veľkej Británii. V Dánsku stúpila produkcia o 84 tis. t, čo bol nárast asi o 1,9 %. Vo Francúzsku nakúpili vlani mliekarne asi o 518 tis. ton mlieka menej (-2,2 %) ako v roku 2002. V porovnaní s predminulým rokom bol nižší nákup aj v Portugalsku, Španielsku a vo Fínsku.



sezónne zotaviť len mierne. Na rozdiel od vývoja v jeseni roku 2002, kedy sa z intervencie predalo veľké množstvo sušeného mlieka a masla, bol predaj z intervenčných zásob minulý rok oveľa nižší.

Najvyšší nárast produkcie v EÚ v Nemecku

Producenti v EÚ rozšírili produkciu väčšinou

dosiahol iba ¼ skladovaného množstva 2002. Podľa údajov ZMP sa na konci roka 2003 nachádzalo v intervenčných skladoch EÚ asi 400 tis. t masla a sušeného mlieka. Očakávania, že sa v jeseni 2003 uvoľnia na trh väčšie množstvá z intervenčných skladov, sa splnili len čiastočne.

dokončenie na str. 14

Export do tretích krajín

Podstatným činiteľom na odľahčenie trhu bol minulý rok export mliečnych výrobkov do tretích krajín. V iných regiónoch sveta sa už zásoby takmer minuli, preto stúpol dopyt po množstvách, ktoré boli k dispozícii EÚ. Exportéri v EÚ profitovali z toho, že sa vývoj na svetovom trhu s mliečnymi výrobkami dostal z depresívnej fázy, do ktorej upadol v jeseni 2001. Dôležitým pre obchod s mliečnymi produktmi bolo predovšetkým znovuoživenie svetových cien, ako aj oslabenie dolára voči EURU a iným menám. Napriek naďalej pretrvávajúcemu vysokému dopytu v tretích krajinách neočakávajú trhoví experti výraznejšie upevnenie cien na trhu EÚ, pretože zásoby v intervenčných skladoch sú ešte stále vysoké.

Produkcija syrov vlni v EÚ stúpila

Minulý rok sa vyrobilo v štátoch Európskej únie spolu 7 495 tis. t syrov, čo bolo v porovnaní s rokom 2002 o 0,8 % viac. Výroba syrov v EÚ dynamicky rástla, od roku 1999 sa zvýšila o 7,7 %. Priemerný medziročný nárast produkcie syrov bol 1,7 %. Spotreba syrov v štátoch EÚ (15) rástla pomalšie ako produkcia, mala však tiež výrazne stúpajúci trend. Od roku 1999 sa zvýšila o 6,9 % na 7 175 tis. t. Priemerný medziročný nárast spotreby syrov predstavoval 1,6 %.

Svetová produkcia repky vzrastie

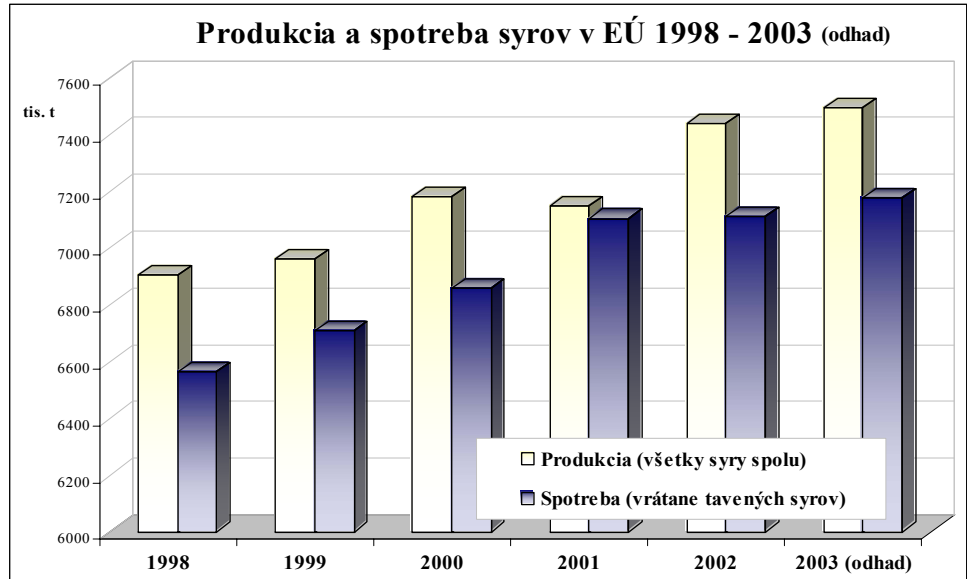
Celková svetová produkcia repky sa v hospodárskom roku 2004/2005 zvýši na úroveň 40,8 mil. t, v roku 2002 bola 37,9 mil. t, uvádza Oil World. Odhaduje sa, že celková produkcia repky v Kanade bude v rovnakom období 7,2 mil. t, v sezóne 2003/2004 bola 6,7 mil. t. V Číne dosiahne celková produkcia repky objem asi 12 mil. t. V porovnaní s uplynulou sezónou poklesla produkcia o 1 mil. t.

Nárast produkcie v EÚ 15

Očakáva sa, že v sezóne 2004/2005 sa v EÚ 15

Spotreba masla má v Európskej únii klesajúci trend

Produkcija masla sa v roku 2003 zvýšila na 1 890 tis. t, čo bolo v porovnaní s predminulým rokom o 0,7 % viac. Od roku 1999 stúpila produkcia masla



v EÚ o 0,6 %, priemerný medziročný nárast predstavoval hodnotu 0,4 %. Spotreba masla odzrkadľuje dlhodobý klesajúci trend. Minulý rok sa v porovnaní s rokom 2002 znížila o 0,1 % na 1 680 tis. t. Od roku 1999 poklesla spotreba masla v EÚ až o 4,8 %, priemerný medziročný pokles bol 0,8 %.

Produkcija kyslomliečnych výrobkov má stúpajúci trend

Minulý rok sa vyrobilo v EÚ spolu 6 900 tis. t kyslomliečnych výrobkov, čo bolo o 1,6 % viac ako v roku 2002. Od roku 1999 vzrástla produkcia kyslomliečnych výrobkov v EÚ o 8 %, priemerný medziročný nárast produkcie bol 2,3 %.

ATIS/ZMP

pozbiera 10,2 mil. t repky, v minulej sezóne to bolo 9,4 mil. t. Toto zvýšenie by sa malo dosiahnuť zlepšením úrody z nových odrôd.

Produkcija vo Francúzsku by mala byť 3,4 mil. t, v období 2003/04 bola 3,3 mil. t. V Nemecku sa očakáva produkcia 4,3 mil. t, v minulej sezóne bola 3,6 mil. t. V EÚ sa pravdepodobne zvýši podiel repky na trhu v nasledujúcich šiestich mesiacoch. Hlavným dôvodom tohto zvýšenia je prudký pokles dovozu snečnice do EÚ.

ATIS/AgE

<p>Vydavateľ: VÚEPP – ATIS: Agrárne trhové informácie Slovenska Trenčianska 55 824 80 Bratislava</p> <p>ISSN 1335-3004</p>	<p>Redakcia: Ing. K. Prachárová Ing. Tesfu W/ Senbet Kassa, PhD. Telef.: 02/58 243 351 Faxy: 02/53 417 870, 53 418 147 e-mail: prachar@vuepp.sk tesfu@vuepp.sk</p>	<p>© Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné.</p>
---	---	--

Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa VÚEPP - ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.